

# GUIDE D'INSTALLATION

# INSTALLATIONSANLEITUNG

# INSTALLATION GUIDE



let yourself  
**tango))**

## Sommaire / Inhaltsverzeichnis / Table of contents

FR

Configuration .....	3
Configuration matériel et options supplémentaires .....	13

DE

Konfiguration .....	17
Hardware-Konfiguration und zusätzliche Optionen .....	27

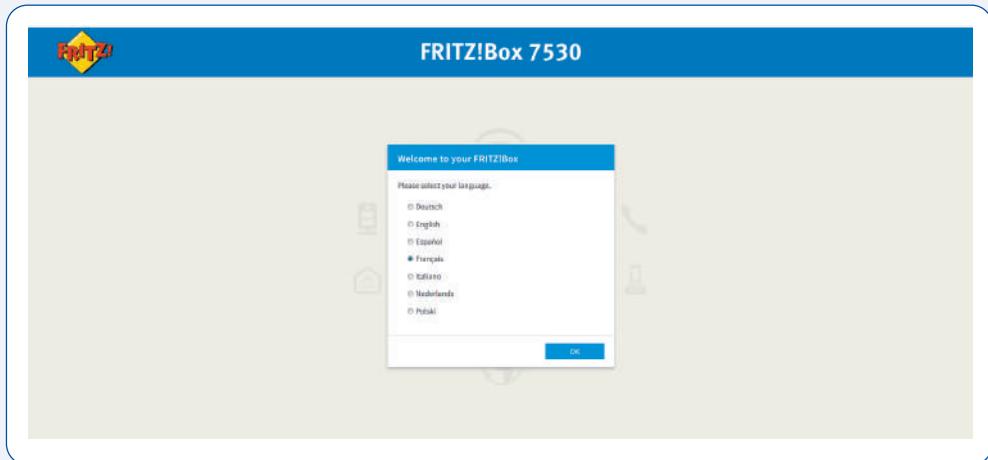
UK

Configuration .....	31
Hardware setup and additional options .....	41

# Configuration

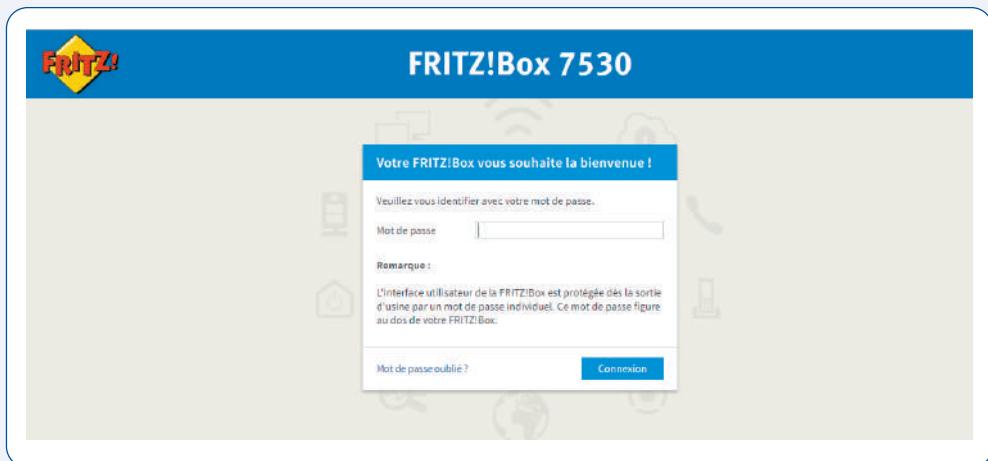
## 1) Vous avez connecté votre modem via câble Ethernet ou via Wifi, en suivant les instructions indiquées dans le guide utilisateur de la Fritz!Box. Vous pouvez passer à la configuration de votre modem. Pour cela :

- Ouvrez un navigateur web.
- Entrez « fritz.box » ou « 192.168.178.1 » dans la barre d'adresse du navigateur.
- L'interface utilisateur Fritz!Box apparaît.
- Choisissez la langue de l'interface et cliquez sur « Ok » :

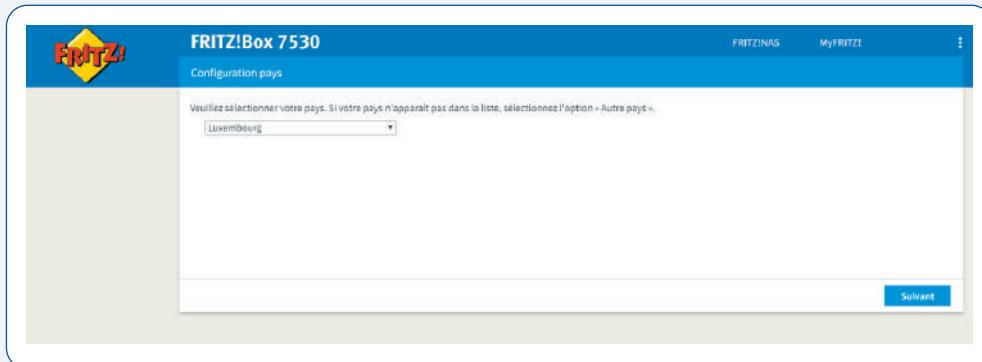


## 2) Mot de passe permettant l'accès à l'interface de configuration

- Encodez le mot de passe (à conserver précieusement) se trouvant sur le sticker sous votre Fritz!Box.
- Cliquez sur le bouton « Connexion » :



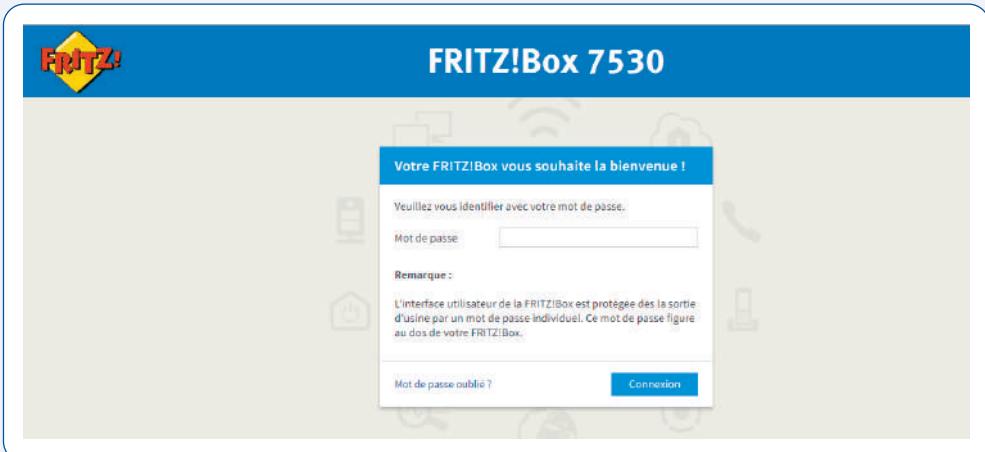
- Sélectionnez le pays « Luxembourg » et cliquez sur « Suivant ».



- Sélectionnez le type de ligne « Annexe A » pour une ligne analogique (PSTN) ou « Annexe B » pour une ligne numérique (ISDN). Cette information vous a été communiquée au préalable par courrier.

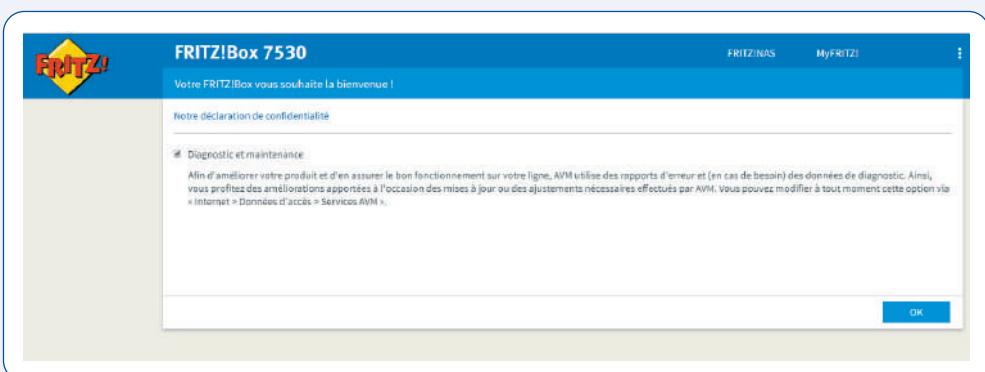


- Cliquez sur « Suivant » pour valider votre choix. **Le modem Fritz!Box va redémarrer automatiquement.**
- Entrer à nouveau le mot de passe de votre Fritz!Box puis cliquez sur « Connexion » :



### 3) Configurer la connexion Internet

- Pour la configuration de votre service internet, veuillez suivre les étapes suivantes.
- Cliquez sur « Ok »



Selon la connexion Internet souscrite, VDSL ou Fibre, reportez-vous au 3a ou au 3b.

### 3<sup>a</sup>) Connexion VDSL

- Choisissez le nom de votre fournisseur d'accès dans la liste déroulante, à savoir TANGO, puis cochez « Tango VDSL mono », puis cliquez sur « Suivant » :

The screenshot shows the 'FRITZ!Box 7530' configuration interface for 'Configurer l'accès à Internet'. A message at the top states: 'Pour pouvoir se connecter à Internet, votre FRITZ!Box a besoin de données d'accès à Internet.' Below it, a section titled 'Sélectionnez votre fournisseur d'accès à Internet.' contains a dropdown menu set to 'Tango'. A list of providers follows, with 'Tango VDSL' selected (indicated by a checked radio button). At the bottom right are three buttons: 'Retour' (Return), 'Suivant' (Next), and 'Annuler' (Cancel).

- Le résumé des paramètres sélectionnés s'affiche.
- Vérifiez les paramètres affichés et corrigez-les si nécessaire en cliquant sur « Retour ».
- Si les paramètres sont corrects, cliquez sur « Suivant » :

The screenshot shows the 'FRITZ!Box 7530' configuration interface for 'Configurer l'accès à Internet'. A summary table displays the following information:

Ligne	Accès à Internet via DSL
Fournisseur d'accès à Internet	Tango VDSL
Nom d'utilisateur	tango@tangotv.du
Encapsulation	PPPoE
Type de tarif	Taux forfaitaire ou tarif au volume : la FRITZ!Box est constamment connectée à Internet. Cette configuration ne convient pas aux tarifs horaires. <a href="#">Modifier le type de tarif</a>

A note below the table says: 'Pour enregistrer les données d'accès à Internet, cliquez sur « Suivant ».  Vérifier la connexion Internet après l'enregistrement de la configuration.' At the bottom right are three buttons: 'Retour' (Return), 'Suivant' (Next), and 'Annuler' (Cancel).

- La vérification de la connexion internet et la mise à jour des paramètres internet sont en cours. Patientez le temps que la vérification internet soit établie avec succès.

The screenshot shows the FRITZ!Box 7530 configuration interface for 'Configurer l'accès à Internet'. It displays a summary of configured parameters for DSL internet access, including provider (Tango), port (Tango vDSL), username (tango@tangoblv.ju), encapsulation (PPPoE), and tariff (Taux forfaitaire ou tarif au volume). A message at the bottom states: 'La vérification de la connexion Internet a été réalisée avec succès.' (Internet connection verification was successfully performed). Navigation buttons 'Retour' (Back), 'Suivant' (Next), and 'Annuler' (Cancel) are visible at the bottom right.

### 3<sup>b</sup>) Connexion Fibre

- Choisissez le nom de votre fournisseur d'accès dans la liste déroulante, à savoir TANGO
- Si :
  - vous avez souscrit à une offre Tango Fibre, cochez « Tango Fibre ».
  - vous avez souscrit à une offre Tango Internet, cochez « Tango Fibre mono ».
- Cliquez sur « Ok », puis « Suivant » :

The screenshot shows the 'FRITZ!Box 7530' configuration interface for 'Configurer l'accès à Internet'. It asks to select the provider for connecting to the internet. The dropdown menu shows 'Tango' selected. Other options listed include 'Tango ADSL - Internet', 'Tango ADSL - Internet & TV', 'Tango VDSL', 'Tango VDSL mono', 'Tango Fibre', and 'Tango Fibre mono'. Navigation buttons 'Retour' (Back), 'Suivant' (Next), and 'Annuler' (Cancel) are visible at the bottom right.

- Effectuez les étapes indiquées puis cliquez sur « Suivant » :

**FRITZ!Box 7530**

Configurer l'accès à Internet

- Ne connectez pas encore la FRITZ!Box à la ligne Internet.
- Assurez-vous que le port <LAN> de la FRITZ!Box n'est pas occupé. Le cas échéant, rélez l'ordinateur à un autre port LAN de la FRITZ!Box.

**Retour** **Suivant** **Annuler**

- Le résumé des paramètres sélectionnés s'affiche.
- Vérifiez les paramètres affichés et corrigez-les si nécessaire en cliquant sur « Retour ».
- Si les paramètres sont corrects, cliquez sur « Suivant » :

**FRITZ!Box 7530**

Configurer l'accès à Internet

Résumé des paramètres configurés pour accéder à Internet

Ligne	Accès à Internet via LAN 1
Fournisseur d'accès	Tango Fibre mono
Internet	Tango@tangov.lu
Nom d'utilisateur	tango@tangov.lu
Type de tarif	Taux forfaitaire ou tarif au volume : la FRITZ!Box est constamment connectée à Internet. Cette configuration ne convient pas aux tarifs horaires. <a href="#">Modifier le type de tarif</a>
Paramètres IP	Obtenir automatiquement l'adresse IP via DHCP
Mode de fonctionnement	Routeur

Pour enregistrer les données d'accès à Internet, cliquez sur <**Suivant**>.

Vérifier la connexion Internet après l'enregistrement de la configuration

**Retour** **Suivant** **Annuler**

- La vérification de la connexion internet et la mise à jour des paramètres internet sont en cours. Patientez le temps que la vérification internet soit établie avec succès.

**FRITZ!Box 7530**

Enregistrer la configuration

Les paramètres vont être acceptés. Cette opération peut prendre plus de 30 secondes.

Veuillez patienter jusqu'à ce que l'opération soit terminée.

**Retour** **Suivant** **Annuler**

## 4) Configurer votre réseau local sans fil (WIFI)

- Pour la configuration de votre réseau local sans fil, veuillez suivre les étapes suivantes :
  - Le nom de votre réseau sans fil (SSID) ainsi que la clé réseau sans fil s'affichent
  - Vous pouvez si vous le souhaitez personnaliser le nom de votre réseau sans fil (SSID) par l'appellation de votre choix
  - Cliquez sur « Suivant »

The screenshot shows the 'FRITZ!Box 7530' configuration interface. The title bar includes the FRITZ! logo, the device name 'FRITZ!Box 7530', and navigation links for 'FRITZNAS', 'MyFRITZ!', and a menu icon. The main content area is titled 'Modifier la configuration du réseau sans fil'. A note states: 'Votre FRITZ!Box déploie un réseau sans fil sur lequel vous pouvez connecter vos périphériques sans fil. À la livraison, le réseau sans fil de votre FRITZ!Box est crypté indéfiniment avec un haut niveau de sécurité.' Below this is a section titled 'Le réseau sans fil de la FRITZ!Box' with a note: 'Vous verrez ici les réglages de réseau sans fil de cette FRITZ!Box. Vous pouvez les conserver ou les modifier. Si vous sélectionnez les réglages de votre réseau sans fil actuel, vous ne devrez pas reconnecter vos périphériques sans fil.' A sub-section 'La configuration du réseau sans fil de la FRITZ!Box' contains a 'Nom du réseau sans fil (SSID)' field set to 'FRITZ!Box 7530 EE' and a 'clé réseau sans fil' field containing a long hex string. At the bottom are 'Suivant' and 'Annuler' buttons.

- Votre numéro de téléphone et vos identifiants internet sont pré-configurés dans votre modem.
- Cliquez sur « Suivant » :

The screenshot shows the 'FRITZ!Box 7530' configuration interface. The title bar includes the FRITZ! logo, the device name 'FRITZ!Box 7530', and navigation links for 'FRITZNAS', 'MyFRITZ!', and a menu icon. The main content area is titled 'Gérer les périphériques téléphoniques'. A note says: 'Ici, vous pourrez configurer et éditer tous les périphériques téléphoniques intégrés et connectés à votre FRITZ!Box (téléphones, répondeurs et télécopieurs, par ex.).' Below is a table with three rows: 'Nom' (Name), 'Ligne' (Line), 'Numéro d'appel sortant' (Outgoing call number), 'entrant' (Incoming), 'interne' (Internal), and controls. The first row has 'Répondeur' (Answering machine) and 'intgré' (integrated). The second row has 'Téléphone' (Phone) and 'FON 1'. The third row has 'Tous les voyants' (All lights) and '\*\*'. At the bottom are 'Imprimer la liste' (Print list) and 'Configurer un nouveau périphérique' (Configure a new peripheral) buttons.

- Si vous souhaitez recevoir régulièrement des informations sur l'état de votre Fritz!Box, cochez la case et indiquez votre adresse électronique, puis cliquez sur « Suivant » :

**FRITZ!Box 7530**

Pour rester informé, il suffit de s'enregistrer

Recevoir par courrier électronique des informations sur cette FRITZ!Box (recommandé)

- Vous recevez régulièrement des informations sur l'état de cette FRITZ!Box et sur les nouveautés et les mises à jour des logiciels. Vous pourrez décider à tout moment de ne plus les recevoir.

Votre adresse électronique

Vous recevez un courrier électronique contenant un complément d'information et un lien de confirmation.

Notre déclaration de confidentialité

**Suivant** **Annuler**

- Pour permettre à vos visiteurs d'accéder à votre réseau sans fil, rendez-vous dans l'onglet « Réseau sans fil » puis « Accès Invité ».
- Si vous souhaitez changer votre mot de passe, nous vous invitons à le sécuriser. Ce dernier doit comporter au moins 8 caractères dont une majuscule, un chiffre ou un caractère spécial.
- Cochez « Accès invité sans fil privé » puis cliquez sur « Appliquer » :

**FRITZ!Box 7530**

Réseau sans fil > Accès invité

Accès invité actif

Offrez à vos visiteurs avec l'accès invité un accès à Internet via le réseau sans fil sous forme d'accès invité privé ou de hotspot public.

Accès invité sans fil privé:

Cet accès invité protégé par mot de passe est adapté pour offrir aux amis et connaissances un accès au réseau domestique sans fil. Donnez ainsi un nom au réseau sans fil et une clé réseau sans fil et communiquiez ces données à vos invités.

Hotspot sans fil public:

Avec cette option, le réseau sans fil est accessible à tous vos visiteurs. Ceci peut être intéressant, par ex., pour un magasin, un café, un restaurant ou un cabinet médical, où vous ne pouvez pas communiquer la clé réseau sans fil aux utilisateurs. Notez que les données sont transmises de manière non cryptée comme dans tout hotspot public.

Accès au réseau sans fil pour accès invité/hotspot

Indiquez ici le nom du réseau sans fil et la clé réseau sans fil pour l'accès invité à votre FRITZ!Box. Vos visiteurs ont besoin de ces deux données pour pouvoir se connecter à ce réseau sans fil. Vous pouvez également vous connecter à l'accès invité sans fil en scannant un code QR qui peut être créé ici, ou par WiFi.

Nom du point d'accès invité sans fil (SSID)	Accès invité de la FRITZ!Box
Cryptage	WPA2/CCMP
Clé réseau sans fil	<input type="password"/>

Insérer la fiche d'information **Appliquer** **Interrrompre**



## Configuration matériel et options supplémentaires

## 6) Téléphone DECT

Ouvrez un navigateur web.

- Entrez « fritz.box » ou « 192.168.178.1 » dans la barre d'adresse du navigateur.
- L'interface utilisateur Fritz!Box apparaît.
- Cliquez sur le menu « DECT » puis « station de base ».
- Cochez la case « Station de base DECT active ».
- Puis renseignez un code PIN personnalisé de votre choix (à conserver). Par défaut, le code PIN est 0000 mais il vous est possible de personnaliser ce dernier

FRITZ!Box 7530

DECT > Station de base

Aperçu Internet Téléphonie Réseau domestique Réseau sans fil DECT Station de base Services Internet Diagnostic Système Assistant

Vous pouvez enregistrer jusqu'à six téléphones sans fil (téléphones DECT) sur votre FRITZ!Box, ce qui vous permet de téléphoner via votre FRITZ!Box sans devoir disposer d'une station de base DECT à part.

Activer la station de base DECT

Station de base DECT active

Connexion

Id., vous pouvez attribuer un code PIN qui sera nécessaire pour enregistrer tout téléphone sans fil. Le code PIN prédefini est le 0000. N'oubliez pas que l'enregistrement automatique avec votre FRITZ!Box fonctionne uniquement avec le code PIN prédefini.

Code PIN : \*\*\*\*

Mode de connexion avancé

Vous pouvez reconnecter tous les périphériques DECT connus, qui n'ont plus de connexion à votre FRITZ!Box. Démarrer à cet effet le mode de connexion avancé.

Démarrer le mode de connexion avancé

Puissance d'émission

Réduire la puissance d'émission du DECT

La FRITZ!Box réduit alors sa puissance d'émission de manière à ce que le signal soit toujours détectable par les téléphones DECT connectés directement à votre FRITZ!Box.

Appliquer Annuler

Après la saisie de votre code PIN personnalisé, vous êtes dirigé sur la configuration de votre DECT « Enregistrer un téléphone sans fil ».

- Appliquez les 3 étapes indiquées à l'écran.
- Cliquez sur « Suivant » pour valider les configurations :

FRITZ!Box 7530

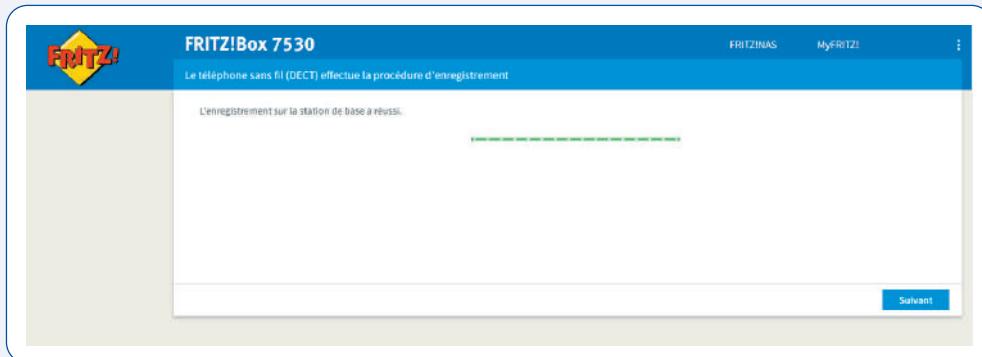
Enregistrer un téléphone sans fil (DECT)

Lancez la fonction destinée à l'enregistrement sur une station de base à partir de votre téléphone.

- Lorsque le téléphone vous prie de sélectionner une station de base, choisissez-en une. Il s'agit généralement de la station de base 1.
- Lorsque le téléphone vous demande de saisir un code PIN, saisissez-le dans votre FRITZ!Box. À la livraison, le code PIN est le « 0000 ».

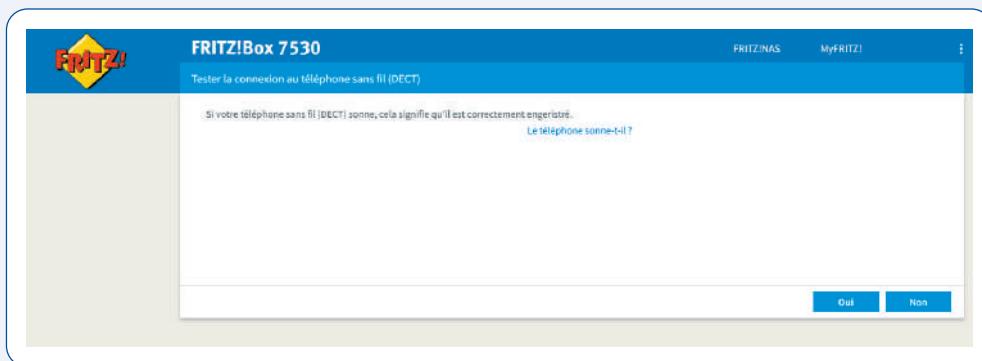
Retour Suivant Annuler

- Un message de succès apparaît à l'écran.



Un test de confirmation vous est demandé :

- Si votre combiné téléphonique sonne, cliquez sur « Oui ».
- Si votre combiné téléphonique ne sonne pas, cliquez sur « Non » et procédez à nouveau à la configuration de votre téléphone DECT.

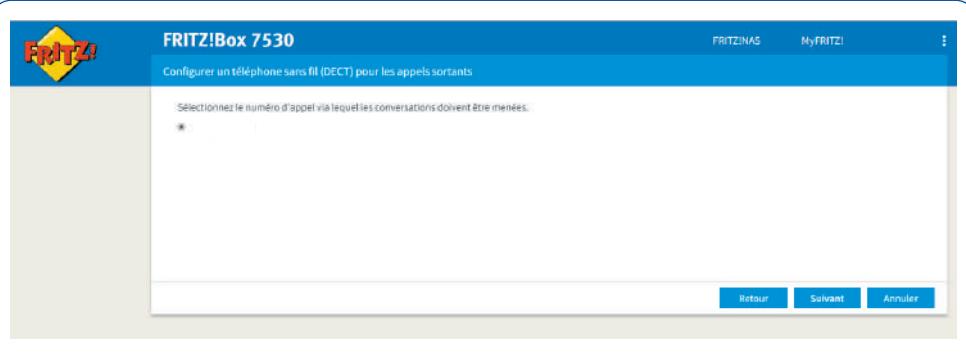


Terminez la personnalisation du ou des DECT(S) sur l'interface utilisateur Fritz!Box :

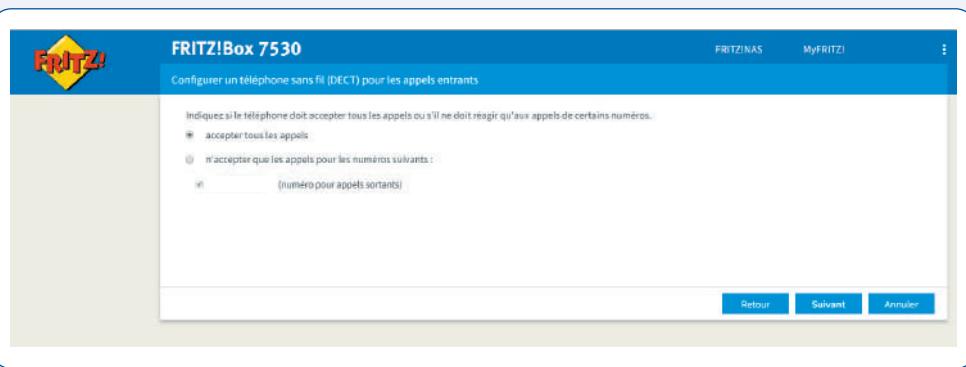
- Désignation du téléphone.



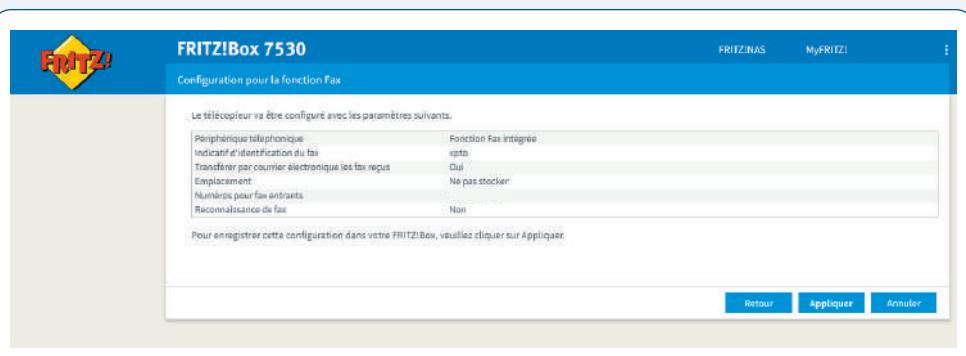
- Sélectionnez votre numéro d'appel.



- Configurez vos appels entrants.



- Le résumé des paramètres sélectionnés s'affiche. Cliquez sur « Appliquer » :

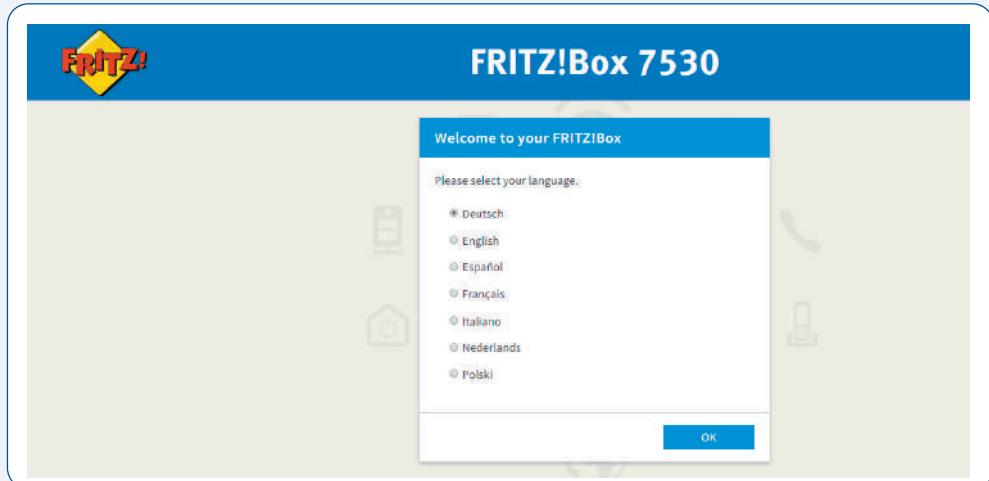


- Répétez ces étapes pour chacun de vos téléphones DECT.

# Konfiguration

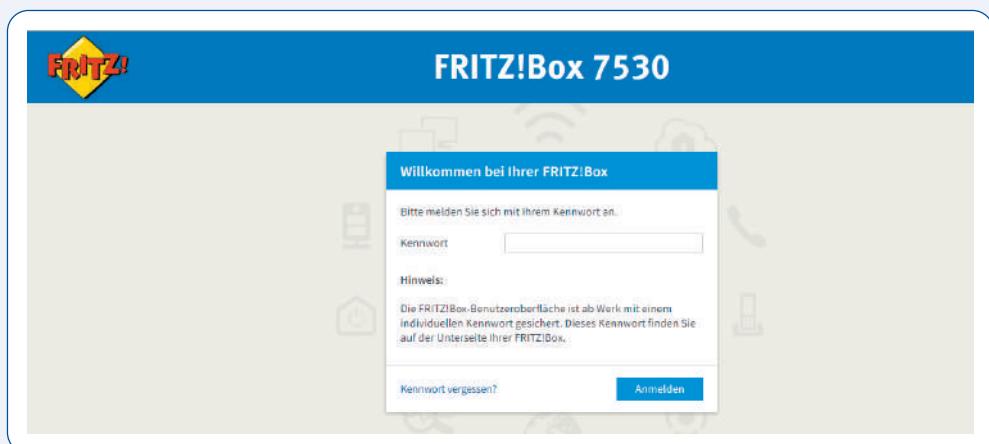
**1) Sie haben Ihr Modem mit Ethernet oder Wifi anhand Ihrer Fritz!Box-Bedienungsanleitung angeschlossen. Sie können mit der Konfiguration Ihres Modems fortfahren. Gehen Sie dafür wie folgt vor:**

- Öffnen Sie einen Webbrowser.
- Geben Sie „fritz.box“ oder „192.168.178.1“ in die Adresszeile des Browsers ein.
- Die Fritz!Box-Benutzeroberfläche erscheint.
- Wählen Sie die Sprache der Benutzeroberfläche und klicken Sie auf „Weiter“.



**2) Passwort das Ihnen den Zugang zur Schnittstelle der Konfiguration erlaubt**

- Sie müssen das Passwort eingeben (Passwort an einem sicheren Ort aufbewahren), das sich auf dem Sticker unter Ihrer Fritz!Box befindet.
- Klicken Sie auf „Anmelden“:



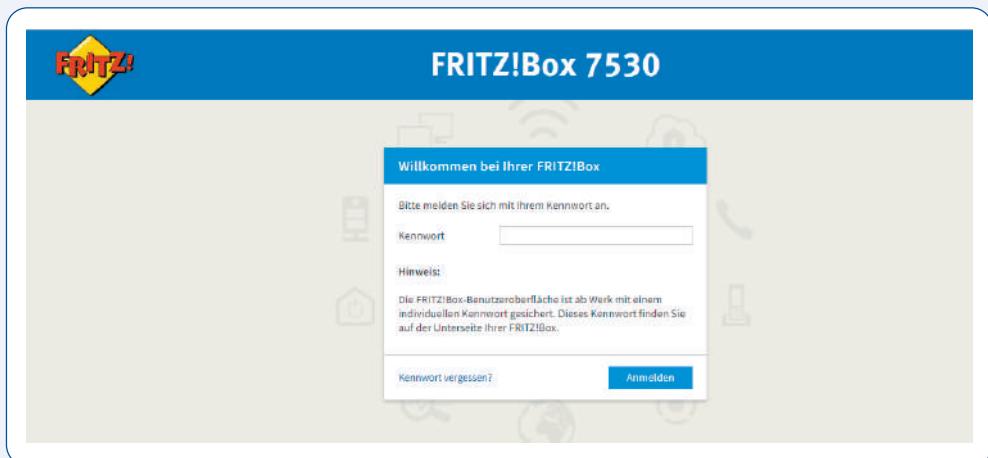
- Wählen Sie das Land „Luxemburg“ und klicken Sie auf „Weiter“.

The screenshot shows the Fritz!Box 7530 setup interface. At the top, there's a blue header bar with the Fritz! logo on the left, the device name "FRITZ!Box 7530" in the center, and navigation links "FRITZ!NAS", "MyFRITZ!", and three vertical dots on the right. Below the header is a light blue section titled "Ländereinstellung". A message in German asks to select the country if it's not listed, with a dropdown menu showing "Luxemburg". At the bottom right of this section is a blue "Weiter" (Next) button.

- Wählen Sie die Anschlussart „Annexe A“ für einen analogen Anschluss (PSTN) oder „Annexe B“ für einen digitalen Anschluss (ISDN). Diese Information wurde Ihnen zuvor per Mail von Ihrem Internetanbieter mitgeteilt.

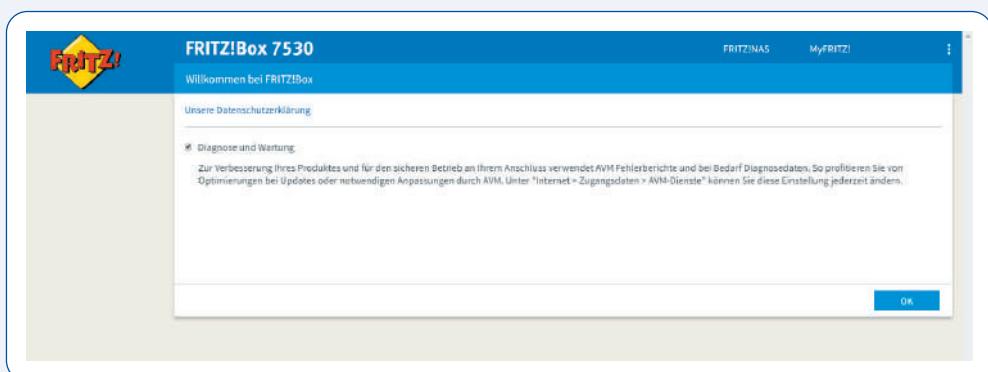
The screenshot shows the Fritz!Box 7530 setup interface. The layout is similar to the previous screen, with the Fritz! logo, device name, and navigation links at the top. Below is a light blue section titled "Annex-Einstellung". It contains a message asking to specify the Annex type for the DSL connection, noting that information can be obtained from the internet provider. Two radio buttons are shown: "Annex A" (selected) and "Annex B". At the bottom right are two buttons: "Zurück" (Back) and "Weiter" (Next).

- Klicken Sie auf „Weiter“, um Ihre Wahl zu bestätigen. **Das Fritz! Box-Modem startet automatisch erneut.**
- Sie müssen das Passwort eingeben.
- Klicken Sie auf „Anmelden“.



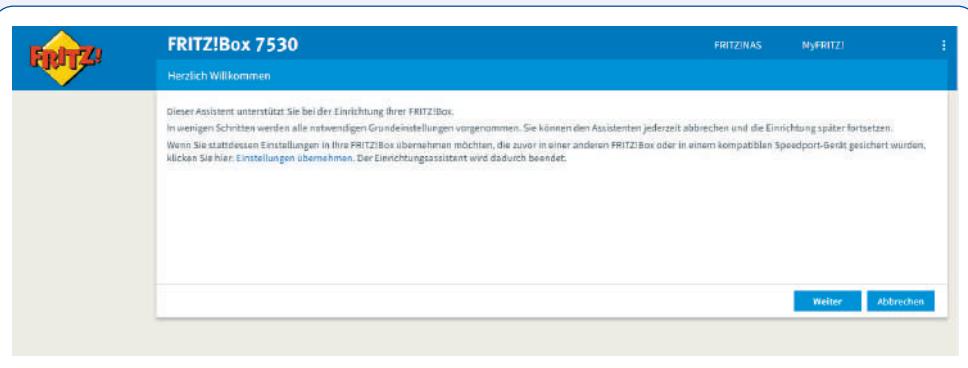
### 3) Konfiguration der Internetverbindung

- Zur Konfiguration Ihrer Internetverbindung führen Sie bitte folgende Schritte durch.
- Klicken Sie auf „OK“:



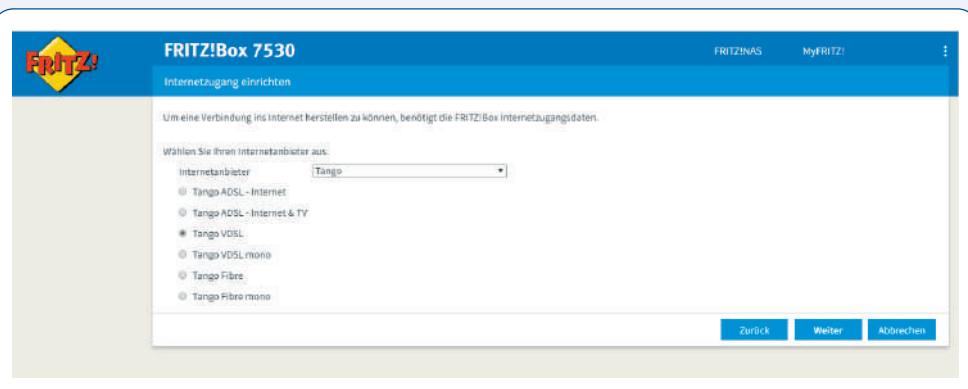
Je nach abonniert Internetverbindung, VDSL oder Fibre, siehe 3a oder 3b

- Klicken Sie auf „Weiter“:



### 3<sup>a</sup>) VDSL

- Wählen Sie den Namen Ihres Internetanbieters, d.h. TANGO, und Ihrer Verbindung, d. h. „Tango VDSL mono“ aus.
- Klicken Sie auf „Weiter“.



- Die Zusammenfassung der ausgewählten Einstellungen wird angezeigt.
- Prüfen Sie diese Einstellungen und korrigieren Sie sie, falls notwendig, beim Klicken auf „Zurück“. Klicken Sie auf „Weiter“, wenn die Einstellungen korrekt sind.

**FRITZ!Box 7530**

Internetzugang einrichten

Zusammenfassung der Einstellungen für den Internetzugang

Anschluss:	Internetzugang über DSL
Internetanbieter:	Tango VDSL
Benutzername:	tango@tango.vu.lu
Kapazität:	PPPoE
Tarifmodell:	Flatrate oder VolumenTarif: die FRITZ!Box ist immer mit dem Internet verbunden. Diese Einstellung ist nicht für Zeittarife geeignet. Tarifmodell ändern

Zum Speichern der Internetzugangsdaten klicken Sie auf "Weiter".

Internetverbindung nach dem Speichern der Einstellungen prüfen

[Zurück](#) [Weiter](#) [Abbrechen](#)

- Die Internetverbindung wird geprüft und die Internet-Einstellungen aktualisiert. Warten Sie bitte ab, bis die Internetverbindung erfolgreich abgeschlossen wird.

**FRITZ!Box 7530**

Internetzugang einrichten

Zusammenfassung der Einstellungen für den Internetzugang

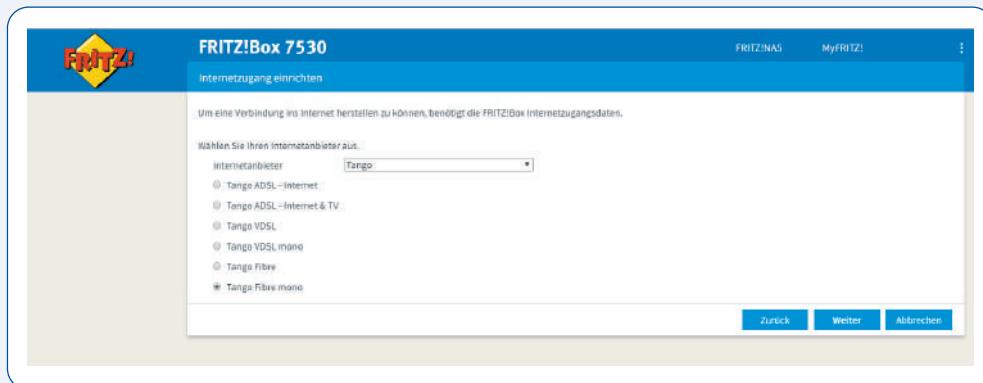
Anschluss:	Internetzugang über DSL
Internetanbieter:	Tango VDSL
Benutzername:	tango@tango.vu.lu
Kapazität:	PPPoE
Tarifmodell:	Flatrate oder VolumenTarif: die FRITZ!Box ist immer mit dem Internet verbunden. Diese Einstellung ist nicht für Zeittarife geeignet.

Der Vertrag wurde erfolgreich abgeschlossen.

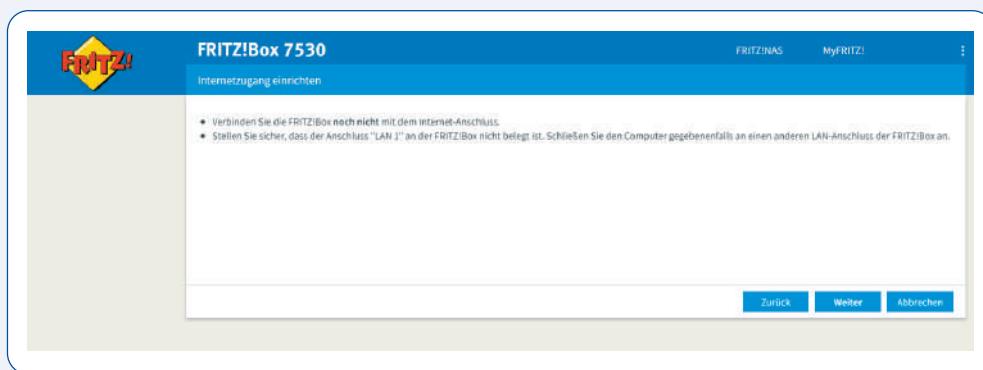
[Zurück](#) [Weiter](#) [Abbrechen](#)

### 3<sup>b</sup>) Glasfaseranschluss

- Wählen Sie im Dropdown-Menü den Namen Ihres Anbieters, also TANGO.
- Wenn:
  - Sie ein Tango-Fibre-Angebot abonniert haben, kreuzen Sie „Tango Fibre“ an.
  - Sie ein Tango-Internetangebot abonniert haben, kreuzen Sie „Tango Fibre mono“ an.
- Klicken Sie auf „OK“ und dann auf „weiter“:



- Führen Sie folgende Schritte aus.
- Klicken Sie auf „Weiter“.



- Die Zusammenfassung der ausgewählten Einstellungen wird angezeigt.
- Prüfen Sie diese Einstellungen und korrigieren Sie sie, falls notwendig beim Klicken auf „Zurück“ Klicken Sie auf „Weiter“, wenn die Einstellungen korrekt sind.

**FRITZ!Box 7530**

Internetzugang einrichten

Zusammenfassung der Einstellungen für den Internetzugang

Anschluss:	Internetzugang über LAN 1
Internetanbieter:	Tango Fibre mono
Benutzername:	tango@tango.lu
Tarifmodell:	Flatrate oder Volumentarif: die FRITZ!Box ist immer mit dem Internet verbunden. Diese Einstellung ist nicht für Zeittarife geeignet. Tarifmodell ändern
IP-Einstellungen:	IP-Adresse automatisch über DHCP beziehen
Betriebsmodus:	Router

Zum Speichern der Internetzugangsdaten klicken Sie auf "Weiter".

Internetverbindung nach dem Speichern der Einstellungen prüfen

Zurück Weiter Abbrechen

- Die Internetverbindung wird geprüft und die Internet-Einstellungen aktualisiert. Warten Sie bitte ab, bis die Internetverbindung erfolgreich abgeschlossen wird.

**FRITZ!Box 7530**

Internetzugang einrichten

Zusammenfassung der Einstellungen für den Internetzugang

Anschluss:	Internetzugang über LAN 1
Internetanbieter:	Tango Fibre mono
Benutzername:	tango@tango.lu
Tarifmodell:	Flatrate oder Volumentarif: die FRITZ!Box ist immer mit dem Internet verbunden. Diese Einstellung ist nicht für Zeittarife geeignet.
IP-Einstellungen:	IP-Adresse automatisch über DHCP beziehen
Betriebsmodus:	Router

Die Prüfung der Internetverbindung war erfolgreich.

Zurück Weiter Abbrechen

## 4) Konfiguration Ihres Drahtlosnetzwerks (WIFI)

- Zur Konfiguration Ihres Drahtlosnetzwerks führen Sie bitte die folgenden Schritte durch:
  - Ihr kabelloses Netz (SSID) und ihr Netzwerkschlüssel werden angezeigt
  - Sie können aber auch, zwecks Personalisierung, Ihrem kabellosen Netz einen Namen Ihrer Wahl geben
  - Klicken Sie auf „Weiter“:

The screenshot shows the 'WLAN-Einstellungen ändern' (Change WLAN Settings) section of the FRITZ!Box 7530 configuration interface. It displays the following information:

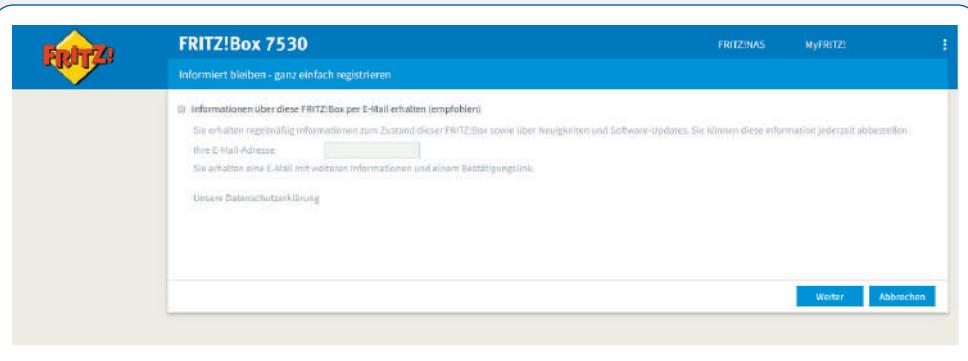
- WLAN-Funknetz der FRITZ!Box:** Shows the current SSID: FRITZ!Box 7530 EE and the security key: 17053960414188971575.
- WLAN-Einstellungen anzeigen / drucken:** A link to view or print the current settings.
- Weiter / Abbrechen:** Navigation buttons at the bottom right.

- Ihre Telefonnummer und Ihre Zugangsdaten sind in Ihrem Modem vorkonfiguriert.
- Klicken Sie auf „Weiter“.

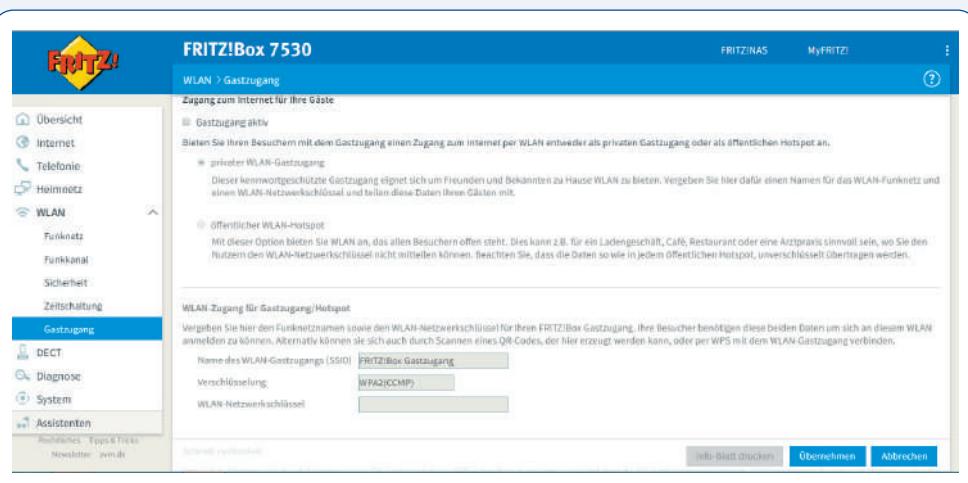
The screenshot shows the 'Eigene Rufnummern einrichten' (Configure own phone numbers) section of the FRITZ!Box 7530 configuration interface. It displays the following information:

- Neue Rufnummer einrichten:** A button to set up a new phone number.
- Status - Rufnummer:** Status: Es sind keine Rufnummern eingerichtet.
- Anschluss:** Placeholder for connection selection.
- Anbieter:** Placeholder for provider selection.
- Vorauswahl:** Placeholder for pre-dialing.
- Weiter / Abbrechen:** Navigation buttons at the bottom right.

- Wenn Sie regelmäßige Informationen über den Status Ihrer Fritz!Box erhalten möchten, kreuzen Sie das Feld an, geben Sie Ihre E-mail-Adresse ein und klicken auf „Weiter“:



- Damit Besucher auf Ihr Drahtlosnetzwerk zugreifen können, rufen Sie die Registerkarte „WLAN“ und dann „Gastzugang“ auf.
- Wenn Sie Ihr Passwort ändern wollen, müssen Sie einige Sicherheitsregeln befolgen. Das Passwort muss wenigstens aus 8 Zeichen bestehen, davon ein Großbuchstabe, eine Zahl oder ein Sonderzeichen.
- Klicken sie auf „privaten WLAN-Gastzugang“ dann auf „Übernehmen“:



## Hardware-Konfiguration und zusätzliche Optionen

## 6) DECT-Telefone

Öffnen Sie einen Webbrowser.

- Geben Sie „fritz.box“ oder „192.168.178.1“ in die Adresszeile des Browsers ein.
- Die Fritz!Box-Benutzeroberfläche erscheint.
- Klicken Sie auf das Menü „DECT“ und dann auf „Basisstation“.
- Kreuzen Sie das Kästchen „DECT-Basisstation aktiv“ an.
- Geben Sie dann einen beliebigen persönlichen PIN-Code ein (sorgfältig aufbewahren).
- Der PIN-Code lautet standardmäßig 0000, Sie können ihn jedoch ändern.

The screenshot shows the FRITZ!Box 7530 web interface. The left sidebar has a blue header "FRITZ!" and navigation links: Übersicht, Internet, Telefonie, Heimnetz, WLAN, DECT, Basisstation (which is selected), Internedienste, Diagnose, System, and Assistenten. Below the sidebar, there are links for Anleitung erweitert, Inhalt, Handbuch, Rechtliches, Tipps & Tricks, Newsletter, and Anrede. The main content area has a blue header "FRITZ!Box 7530" and "DECT > Basisstation". It contains sections for "DECT-Basisstation aktivieren" (with a checked checkbox for "DECT-Basisstation aktiv"), "Anmeldung" (with a note about PINs and a field for "PIN: \*\*\*\*"), "Erweiterter Anmeldemodus" (with a note about reconnection and a button "Erweiterten Anmeldemodus starten"), and "Funkleistung" (with a checked checkbox for "DECT-Funkleistung verringern" and a note about reduced range). At the bottom right are buttons for "Übernehmen" and "Abbrechen".

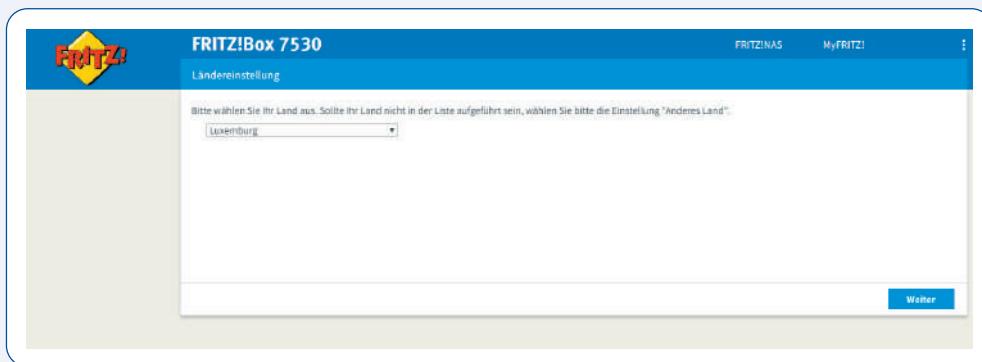
- Nach der Eingabe Ihres persönlichen PIN-Codes werden Sie auf die Konfiguration Ihres DECT-Telefons : „Schnurlostelefon registrieren“ weitergeleitet.
- Führen Sie die 3 am Bildschirm angezeigten Schritte durch.
- Klicken Sie auf „Weiter“, um Ihre Konfiguration zu bestätigen.

The screenshot shows the FRITZ!Box 7530 web interface. The left sidebar and main content area are identical to the previous screenshot. The main content area has a blue header "FRITZ!Box 7530" and "Schnurlostelefon (DECT) anmelden". It contains a note: "Starten Sie an Ihrem Telefon die Funktion zur Anmeldung an einer Basisstation." followed by two bullet points:

- Wenn das Telefon die Auswahl einer Basisstation erfordert, wählen Sie die Basisstation aus. In der Regel ist dies Basisstation 1.
- Wenn das Telefon zur Eingabe einer PIN auffordert, geben Sie die PIN der FRITZ!Box ein. Bei Auslieferung ist die PIN "0000" eingestellt.

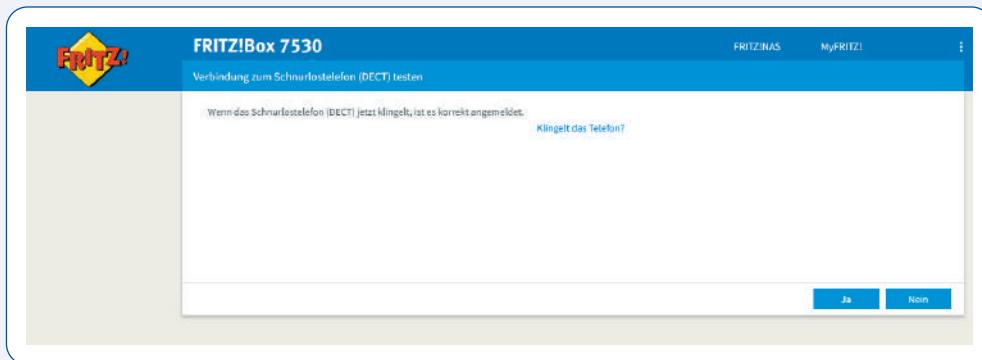
At the bottom right are buttons for "Zurück", "Weiter", and "Abbrechen".

- Eine Erfolgsmeldung wird auf Ihrem Bildschirm angezeigt.



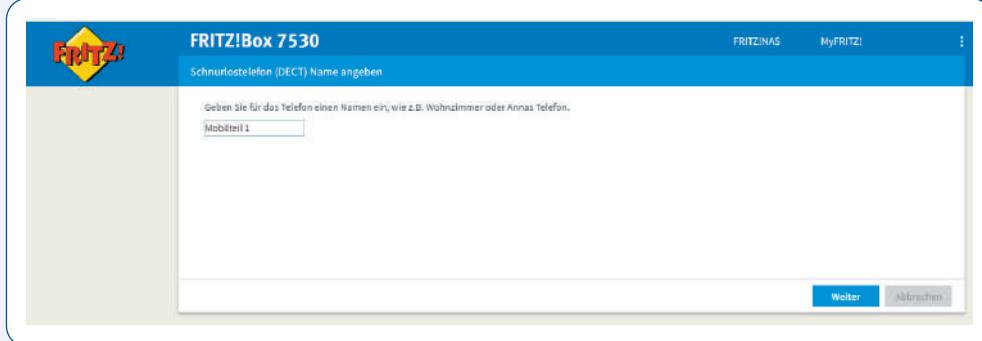
Sie werden gebeten, einen Test zur Bestätigung durchzuführen.

- Wenn Ihr Telefon klingelt, klicken Sie auf „Ja“.
- Wenn Ihr Telefon nicht klingelt, klicken Sie auf „Nein“ und führen Sie die Konfiguration Ihres DECT-Telefons erneut durch.



Beenden Sie die persönliche Einstellung des oder der DECT-Telefons/-Telefone auf der Fritz!Box Benutzeroberfläche:

- Benennung eines Telefons.



- Wählen Sie Ihre Rufnummer.

**FRITZ!Box 7530**

Schnurloses Telefon (DECT) für ausgehende Gespräche einrichten

Wählen Sie aus, über welche Rufnummer die Gespräche geführt werden sollen.

35227768971

Zurück Weiter Abbrechen

- Konfigurieren Sie Ihre eingehenden Anrufe.

**FRITZ!Box 7530**

Einstellungen übernehmen

Das Schnurloses Telefon (DECT) wird mit den folgenden Einstellungen eingerichtet:

Telefonliegestill	Schnurloses Telefon (DECT)
Name	xpto
angeschlossen über	DECT [Schnurloses Telefon]
Rufnummer bei ausgehenden Gesprächen	35227768971
Rufnummern für ankommende Gespräche	alle ankommenden Gespräche

Zum Speichern der Einstellungen in der FRITZ!Box klicken Sie bitte auf Übernehmen.

Zurück Übernehmen Abbrechen

- Die Zusammenfassung der ausgewählten Einstellungen wird angezeigt.
- Klicken Sie auf „Übernehmen“.

**FRITZ!Box 7530**

Schnurloses Telefon (DECT) für ankommende Gespräche einrichten

Wählen Sie, ob das Telefon alle Anrufer annehmen oder nur auf Anrufer für bestimmte Rufnummern reagieren soll.

alle Anrufer annehmen

nur Anrufer für folgende Rufnummern annehmen:

35227768971 [Rufnummer für ausgehende Gespräche]

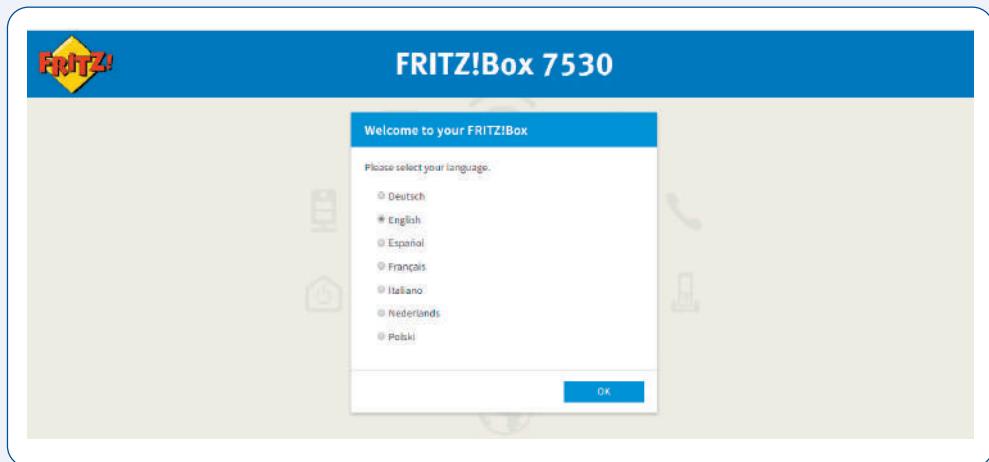
Zurück Weiter Abbrechen

- Wiederholen Sie diese Schritte für alle Ihre DECT-Telefone.

# Configuration

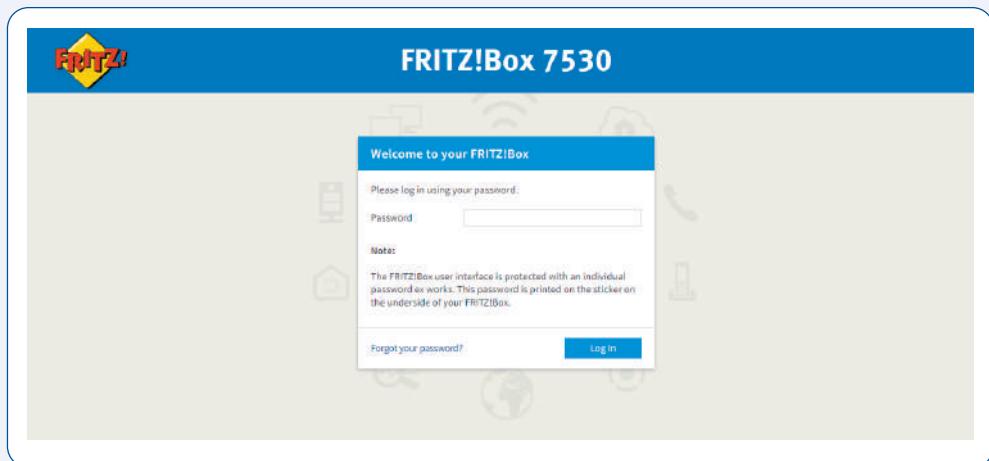
**1) You have connected your modem using an Ethernet cable or Wi-Fi by following the instructions in the Fritz!Box user guide. You can now configure your modem. To do so:**

- Open a web browser.
- Type "fritz.box" or "192.168.178.1" in the browser's address bar.
- The Fritz!Box user interface will appear.
- Select the interface language and click "Next".

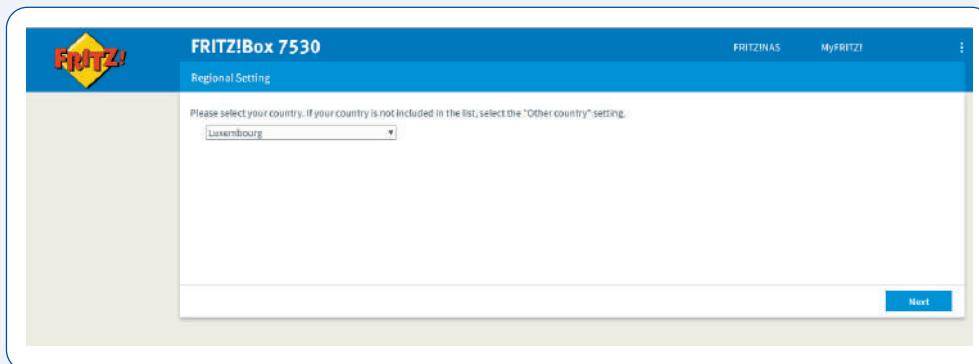


**2) The password will give you access to the interface of the configuration panel**

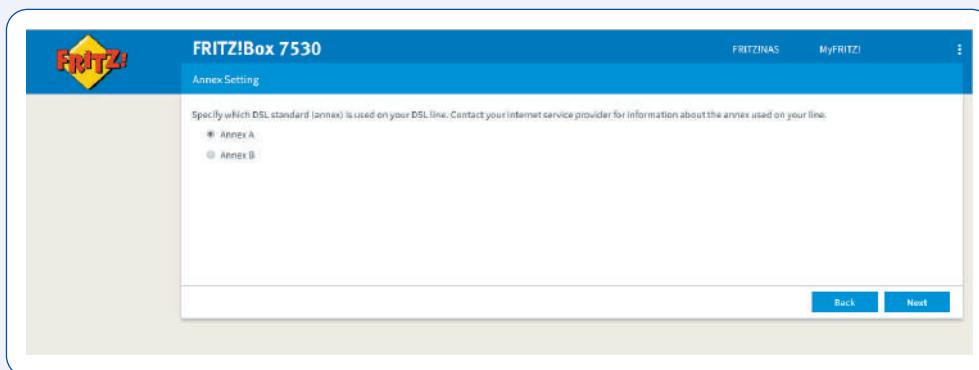
- You must enter the password (it should be stored in a save place) which is indicated at the bottom of your Fritz!Box.
- Click the "Connexion" button.



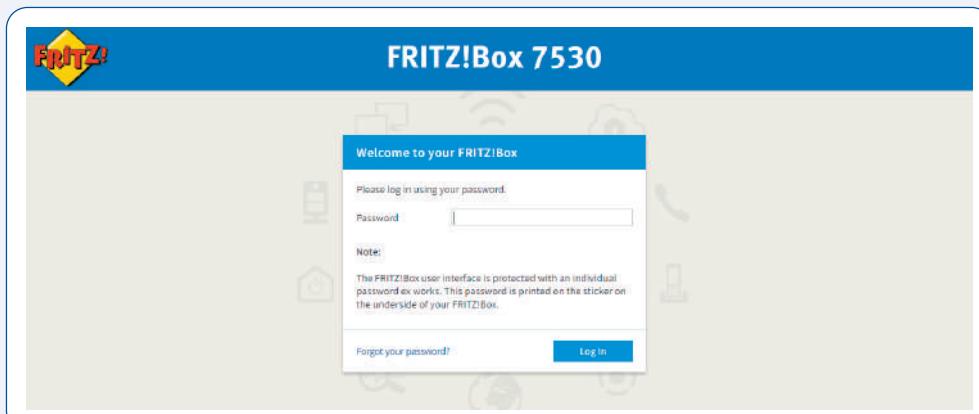
- Select "Luxembourg" as the country and click "Next":



- Select the type of line: "Annexe A" for an analogue line (PSTN) or "Annexe B" for a digital line (ISDN). This information was provided to you by post.

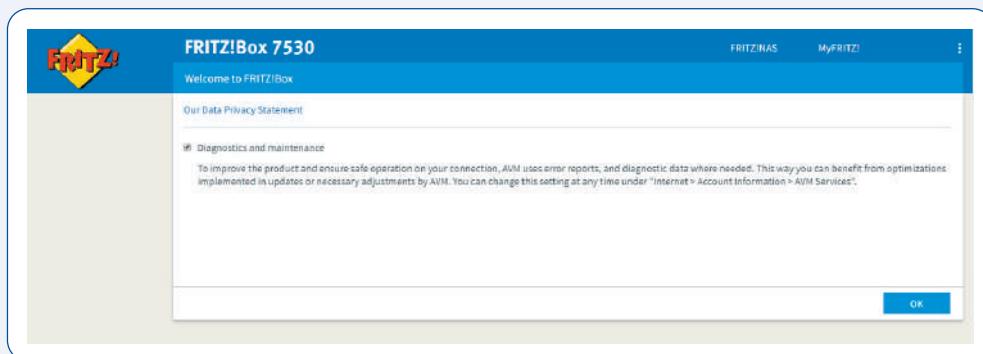


- Click "Next" to validate your choice. **The Fritz!Box modem will reboot automatically.**
- Enter once again the password of your Fritz!Box, then click "Log in":



### 3) Configuring the Internet connection

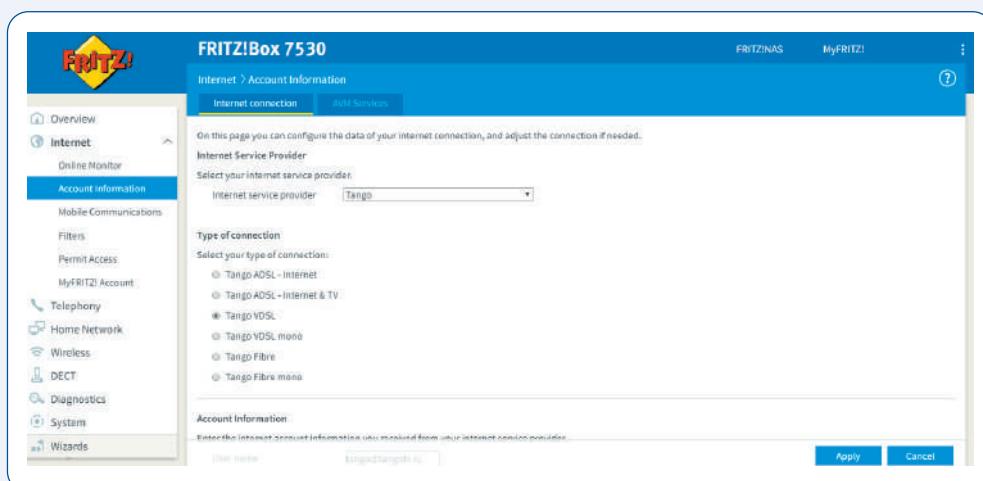
- To configure your Internet service, follow the steps below.
- Click "OK".



Depending on the subscribed Internet connection, VDSL or Fibre, see 3a or 3b

#### 3<sup>a</sup>) VDSL connexion

- Select the name of your access provider in the drop-down list (i.e. TANGO) and the connectivity "Tango VDSL mono".
- Click "Next":



- A summary of the selected settings will appear.
- Check the settings displayed and correct them if necessary by clicking "Back".
- If the settings are correct, click "Next".

The screenshot shows the FRITZ!Box 7530 configuration interface. The title bar says "FRITZ!Box 7530" and "Configuring Internet access". The main content area displays a summary of internet connection settings:

Connect via	Internet connection via LAN 1
Internet service provider	Tango Fibre mono
User name	tango@tango.tu
Rate structure	Flat rate or volume rate: the FRITZ!Box is always connected with the Internet. This setting is not suitable for internet rates billed on the basis of connection time.
IP settings	Change IP structure
Operating mode	Obtain the IP address automatically (DHCP)

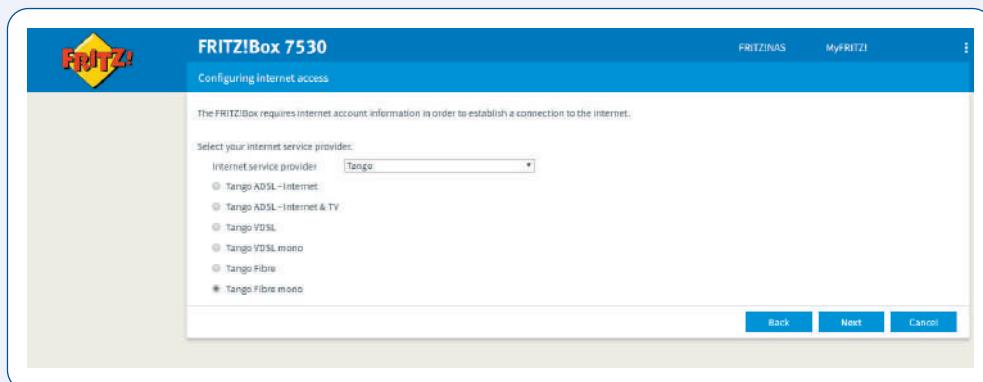
Below the table, there is a note: "Click "Next" to save and check the information on the internet connection." and a checked checkbox: "Check the internet connection after saving". At the bottom right are "Back", "Next", and "Cancel" buttons.

- The Internet connection will be checked and the Internet settings updated. Please wait until the Internet check has been completed.

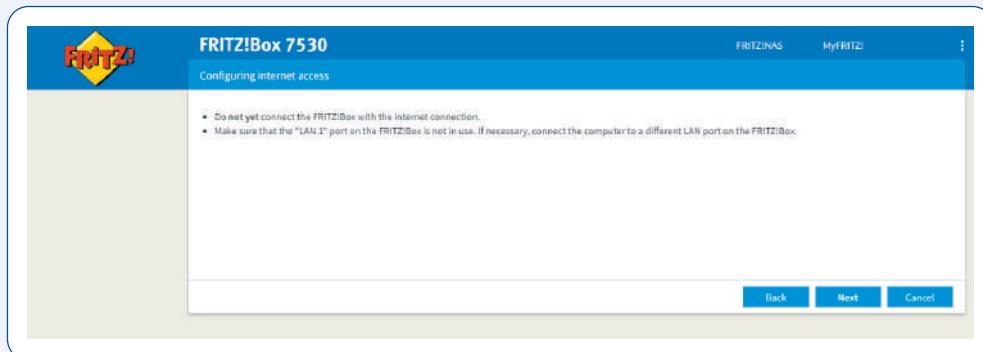
The screenshot shows the FRITZ!Box 7530 configuration interface. The title bar says "FRITZ!Box 7530" and "Save the Settings". The left sidebar shows navigation options: Overview, Internet (selected), Online Monitor, Account Information (selected), Mobile Communications, Filters, Permit Access, MYFRITZ! Account, Telephony, Home Network, and WLAN. The main content area displays a message: "The procedure was concluded successfully. The internet connection will be checked soon." At the bottom right is an "OK" button.

### 3<sup>b</sup>) Fiber connection

- Choose the name of your access provider in the drop-down list, namely TANGO.
- If:
  - you have subscribed to a Tango Fibre offer, tick "Tango Fibre".
  - you have subscribed to a Tango Internet offer, tick "Tango Fibre mono".
- Click on "Ok", then "Next":



- Complete the following steps, then click "Next":



- A summary of the selected settings will appear.
- Check the settings displayed and correct them if necessary, by clicking "Back".
- If the settings are correct, click "Next":

**FRITZ!Box 7530**

Configuring Internet access

Summary of the settings for the internet connection

Connect via	internet connection via LAN 1
Internet service provider:	Tango Fibre mono
User name	tango@tangov.li
Rate structure	Flat rate or volume rate: the FRITZ!Box is always connected with the internet. This setting is not suitable for internet rates based on the basis of connection time.
IP Settings	Change rate structure
Operating mode	Obtain the IP address automatically (DHCP)
	Router

Click "Next" to save and check the information on the internet connection.

Check the internet connection after saving

Back    Next    Cancel

- The Internet connection will be checked, and the Internet settings updated. Please wait until the Internet check has been completed.

**FRITZ!Box 7530**

Save the Settings

The procedure was concluded successfully. The internet connection will be checked soon.

OK

## 4) Configure your local wireless network (Wi-Fi)

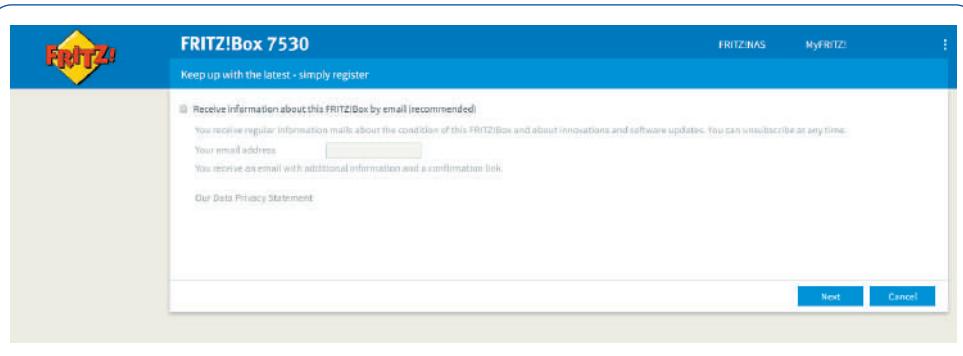
- To configure your local wireless network, follow these steps:
  - You can see the names of your wireless network (SSID) and of your network key
  - If you prefer, you can personalize your Wireless network by giving it a name of your own choice
  - Click "Complete the wizard":

The screenshot shows the 'FRITZ!Box 7530' configuration interface. The title bar says 'FRITZ!Box 7530'. On the right, there are links for 'FRITZ!NAS' and 'MyFRITZ!'. Below the title, a section titled 'Change wireless LAN settings' is shown. It contains a note: 'Your FRITZ!Box sets up a wireless radio network in which you can integrate your wireless devices. Upon delivery the wireless LAN of your FRITZ!Box is encrypted with its own password at a high security level.' A sub-section titled 'Wireless Radio Network of the FRITZ!Box' follows, with a note: 'Here you see the wireless LAN settings for this FRITZ!Box. You can keep or change these settings. If you select the settings already configured in your radio network you do not have to reconnect your wireless devices.' A box labeled 'Wireless LAN Settings of the FRITZ!Box' contains fields: 'Name of the wireless radio network (SSID)' set to 'Fritz\_F104' and 'Network key' set to '8D05396094141889715T'. Below this is a link 'Display/Print wireless LAN settings'. At the bottom right are 'Next' and 'Cancel' buttons.

- Your telephone number and Internet identifiers are pre-configured in your modem.
- Click "Next".

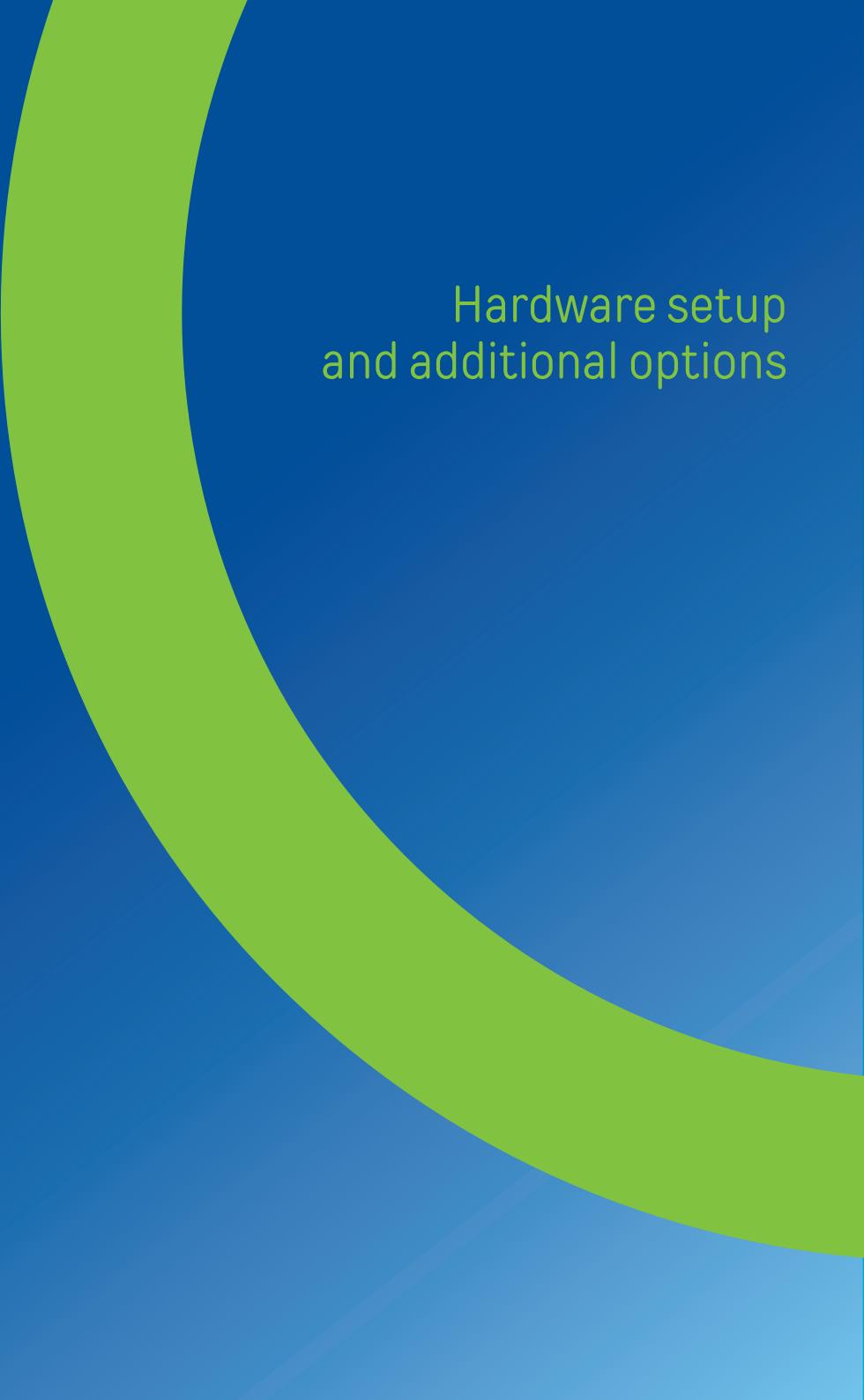
The screenshot shows the 'FRITZ!Box 7530' configuration interface. The title bar says 'FRITZ!Box 7530'. On the right, there are links for 'FRITZ!NAS' and 'MyFRITZ!'. Below the title, a section titled 'Configure telephone numbers' is shown. It contains a note: 'Configure New Telephone Number. Here you can add new telephone numbers and edit account information.' A table with columns 'Status', 'Telephone numbers', 'Connect via', 'provider', and 'Preselection' is displayed. The 'Telephone numbers' column shows 'No telephone numbers are configured.'. Below the table is a button 'Configure New Telephone Number'. At the bottom right are 'Resume' and 'Cancel' buttons.

- If you want to regularly receive information about your Fritz!Box, tick the box, enter your email address then click "Next":



- To allow your visitors to access to your cable-free network, open "Cable-free network" tab then "Guest access".
- If you want to change your password, please make it secure. Your password should contain at least 7 characters including one capital letter, one numeral or one special character.
- Tick "Private wireless LAN guest access" then click "Apply".

The screenshot shows the 'FRITZ!Box 7530' configuration interface under 'Wireless > Guest Access'. On the left, a sidebar lists various settings: Overview, Internet, Telephony, Home Network, Wireless (selected), Radio Network, Radio Channel, Security, Schedule, Guest Access (selected), DECT, Diagnostics, System, Wizards, and Help. The main content area has a blue header 'FRITZ!Box 7530' and a sub-header 'Wireless > Guest Access'. It shows a checkbox for 'Guest access enabled' which is checked. Below it, a note says: 'With the guest access you can offer your guests a wireless connection to the internet, either as a private guest access or as a public hotspot.' There are two radio button options: 'Private wireless LAN guest access' (selected) and 'public WiFi hotspot'. Under 'Private wireless LAN guest access', a note says: 'This password-protected guest access is suitable to offer your friends and acquaintances wireless LAN in your home. Assign a name and a password for this wireless guest network and then share them with your guests.' Under 'public WiFi hotspot', a note says: 'With this option you offer a wireless LAN that is open to all visitors. This may be the best option for a store, cafe, restaurant or medical practice, where it is not practical to share a network key to all guests. Keep in mind that, as in any public hotspot, the data are transmitted without encryption.' At the bottom, there's a section for 'Wireless Access for Guest Access/Hotspot' with fields for 'Name of the wireless guest access (SSID)' (set to 'FRITZ!Box guest access'), 'Encryption' (set to 'WPA2(CCMP)'), and 'Network key'. At the very bottom are 'Print Info Sheet', 'Apply', and 'Cancel' buttons.



## Hardware setup and additional options

## 6) DECT telephones

Open a web browser.

- Type "fritz.box" or "192.168.178.1" in the browser's address bar.
- The Fritz!Box user interface will appear.
- Click the "DECT" menu, then Base Station.
- Checkmark the "DECT base station enabled" box.
- Then enter a personalized PIN code of your choice (to be kept safe). By default, the PIN code is 0000 but you can personalize it.

The screenshot shows the FRITZ!Box 7530 web interface. The left sidebar has a 'Base Station' section selected. The main content area is titled 'Enable DECT base station'. It contains a checkbox labeled 'DECT base station enabled' which is checked. Below this is a 'Registration' section with a note about assigning a PIN and a 'PIN:' input field containing '\*\*\*\*'. There is also an 'Expanded Login Mode' section with a 'Start Expanded Login Mode' button. At the bottom, there is a 'Radio Field Strength' section with a checkbox for 'Reduce DECT field strength' and a note about it reducing the range of other cordless telephones. There are 'Apply' and 'Cancel' buttons at the bottom right.

After your personalized PIN code has been entered, you will be redirected to the configuration of your DECT: "Register a wireless telephone".

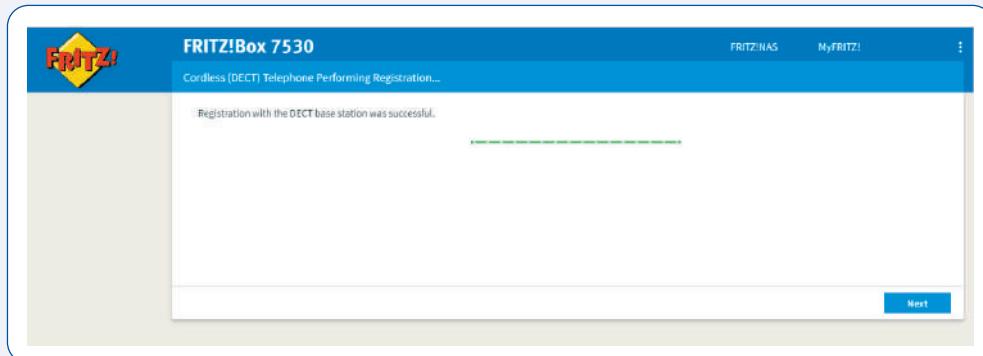
- Apply the three steps shown on the screen.
- Click "Next" to validate the configurations:

The screenshot shows the 'Registering A Cordless (DECT) Telephone' configuration page. It has a note about starting the registration of a telephone with a base station. It lists two steps:

- If the telephone requires selection of a base station, select the base station. Generally this is base station 1.
- If the telephone prompts you to enter a PIN, enter the PIN of the FRITZ!Box. The PIN is "0000" upon delivery.

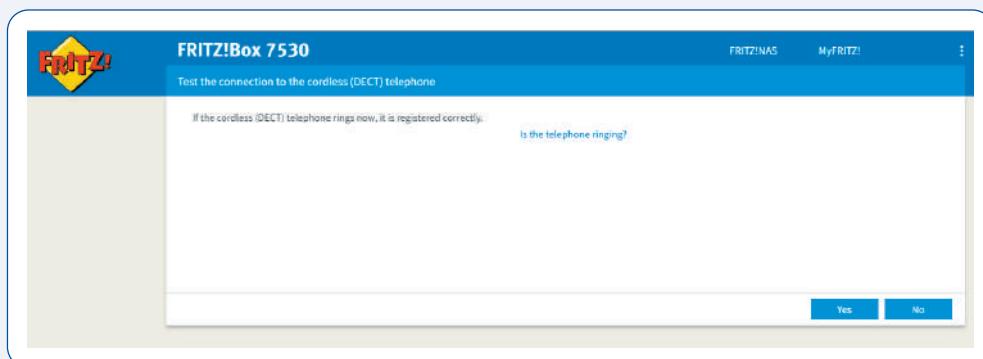
At the bottom, there are 'Back', 'Next', and 'Cancel' buttons.

- A message that the configuration was successful will appear on the screen.



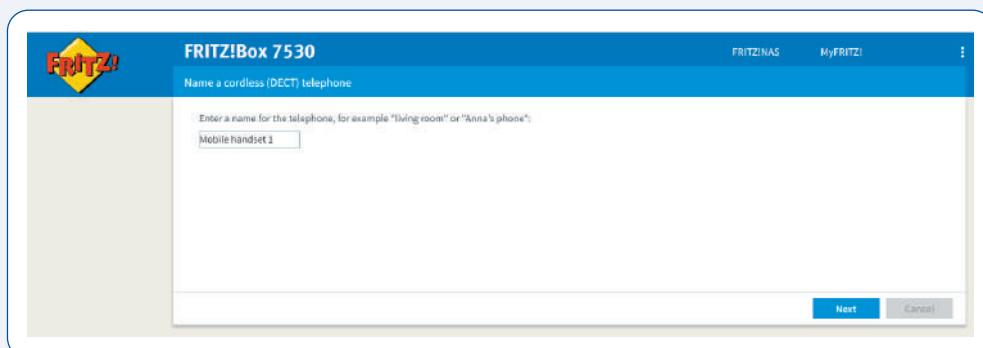
You will be asked for a confirmation test:

- If your handset rings, click "Yes".
- If your handset doesn't ring, click "No" then repeat the configuration of your DECT telephone.



Complete the personalization of the DECT(S) on the Fritz!Box user interface:

- Designation of the telephone.



- Select your telephone number.

**FRITZ!Box 7530**

Configure a cordless (DECT) telephone for outgoing calls

Select which numbers should be used to conduct the calls:

35227768971

**Back** **Next** **Cancel**

- Configure your incoming calls.

**FRITZ!Box 7530**

Configure cordless (DECT) telephone for incoming calls

Specify whether the telephone should accept all calls or only react to certain telephone numbers:

accept all calls

accept calls for the following numbers only:

35227768971 (number for outgoing calls)

**Back** **Next** **Cancel**

- A summary of the selected settings will appear. Click "Apply".

**FRITZ!Box 7530**

Apply Settings

The Cordless (DECT) telephone is being configured with the following settings:

Cordless (DECT) telephone	
Name	Cordless (DECT) telephone
connected via	Mobile handset 1
Number for outgoing calls	Cordless (DECT) telephone
Numbers for incoming calls	35227768971 all incoming calls

To save the settings in the FRITZ!Box, please click "Apply".

**Back** **Apply** **Cancel**

- Repeat these steps for each of your DECT telephones.

**En cas de question,  
notre Service Clients est à votre disposition.**

Appelez-nous!

Depuis votre ligne fixe : 800 777 77

Depuis votre mobile : 777

**Bei Fragen helfen wir Ihnen gerne weiter.**

Rufen Sie uns an!

Von Ihrem Festnetzanschluss aus: 800 777 777

Mit Ihrem Handy: 777

**If you have any questions,  
our Customer Service is ready to help you.**

Give us a call!

On your fixed line: 800 777 77

On your mobile phone: 777